

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт славяноведения
и балканистики

ИСТОРИЧЕСКАЯ
АКЦЕНТОЛОГИЯ
И СРАВНИТЕЛЬНО-
ИСТОРИЧЕСКИЙ
МЕТОД



Москва
"НАУКА"

Главная редакция восточной литературы
1989

11. *Кипарский В.Р.* О колебаниях ударения в русском литературном языке, 1. Односложные имена существительные. Хельсинки, 1950.
12. *Колесов В.В.* История русского ударения. Именная акцентуация в древнерусском. ЛГУ, 1972.
13. *Склярченко В.Г.* Нариси з історичної акцентології української мови. Київ, 1983.
14. *Хазатеров. Т.Г.* Развитие типов ударения в системе русского именного склонения. МГУ, 1973.
15. *Хренова Н.И.* Ударение имен существительных мужского рода в русском языке XVII–XVIII вв. – Проблемы истории и диалектологии славянских языков. М., 1971.

И.И. Пейрос

НЕКОТОРЫЕ УТОЧНЕНИЯ ПРОТОКАРЕНСКОЙ РЕКОНСТРУКЦИИ

Каренские языки, распространенные преимущественно на территории Бирмы, изучены крайне неоднородно. Наряду с относительно известными языками или диалектами этой группы, такими, как пво или сго, существует значительное число мелких каренских диалектов, для которых известны в лучшем случае лишь краткие списки слов. В то же время данные каренских языков крайне важны для подробной сино-тибетской языковой реконструкции, что объясняет особое внимание, уделяемое этим языкам исследователями разных стран.

Непосредственному привлечению каренских материалов для реконструкции сино-тибетского праязыка должна, по общему мнению, предшествовать работа по восстановлению общего протокаренского языкового состояния (далее ПК языка). В настоящее время известно несколько работ такого рода, среди которых важнейшее место занимают исследования Р. Джонса [2] и Р. Берлинга [1]. В первой из этих работ впервые опубликованы обширные сравнительные материалы по шести каренским языкам и диалектам: сго Бассейна (СБ), сго Мультмайна (СМ), пво Бассейна (ПБ), пво Мультмайна (ПМ), палайчи (П) и таунтху (Т). Собранные этим автором фактические материалы позволили ему впервые обратиться к ПК реконструкции на основе значительных по объему и надежных дескриптивных данных. Однако сама ПК реконструкция, предложенная Р. Джонсом, оказалась во многих отношениях неудачной, что побудило Р. Берлинга выступить с подробным и обоснованным разбором результатов этого исследователя [1]. Наличие подобной работы Р. Берлинга освобождает от необходимости специально останавливаться на первом варианте ПК реконструкции, поскольку во всех случаях есть возможность обратиться к соответствующему разделу статьи Р. Берлинга. Однако ПК реконструкцию, предложенную Р. Берлингом, также нельзя признать достаточно убедительной, что вызвало необходимость вновь обратиться к каренским материалам, опубликованным Р. Джонсом.

Ввиду того, что привлекаемые материалы уже были опубликованы дважды (Джонсом и Берлингом), отдельные лексические сближения и списки слов, как правило, не приводятся. Полные выборки даются лишь в тех случаях, когда они необходимы для подтверждения выдвигаемых положений.

Начнем с анализа ПК тональной системы. Тональные системы шести современных каренских языков изучены далеко не одинаково. Джонс подробнее всего разобрал тональную систему СМ, отдельные тоны которой он описывает следующим образом:

1. \acute{a} – высокий, с небольшим повышением в конце;
2. $\acute{a}?$ – начинаясь на высоком уровне, постепенно падает с нарастанием глоттального сжатия гласного;
3. \bar{a} – средний, с небольшим понижением в конце;
4. $a?$ – средний, гласный заканчивается резкой гортанной смычкой;
5. \grave{a} – начинается немного выше среднего уровня и падает вниз (ниже, чем тон 4, но не столь резко как тон 2), заканчиваясь чем-то похожим на «открытую придыхательную фонацию» (breathy voice quality).
6. $\grave{a}?$ – низкий, гласный заканчивается резкой гортанной смычкой, сопровождается «открытой придыхательной фонацией».

Анализируя приведенные характеристики тонов СМ, можно отметить, что шесть тонов этого языка противопоставляются по трем независимым признакам, сочетания которых однозначно описывают каждый тон (табл. 1).

Таблица 1

Признаки	Тоны СМ					
	\acute{a}	$\acute{a}?$	\bar{a}	$a?$	\grave{a}	$\grave{a}?$
Наличие гортанного сжатия	-	+	-	+	-	+
Наличие придыхательной фонации	-	-	-	-	+	+
Высокое начало тона	+	+	-	-	-	-

К сожалению, столь же подробное описание тонов большинства других каренских языков у Джонса отсутствует. Здесь он ограничивается лишь краткими замечаниями, на основе которых можно предположить, что записываемые им одинаково тоны различных языков произносятся сходным образом, тем более что для записи тонов ПМ, ПБ и СБ им используются те же обозначения, что и для записи тонов СМ. Это позволяет довольно уверенно говорить о высоте тона и о наличии-отсутствии в нем гортанной смычки. В то же время о существовании фонации, которая в записи непосредственно не фиксируется, приходится судить лишь на основании косвенных данных.

Несколько особняком стоит система тонов П, которая, видимо, может описываться всего лишь двумя признаками: высотой регистра (высокий или низкий) - наличием либо отсутствием конечного ларингала. Джонс сообщает о противопоставлении в П конечной гортанной смычки $?$ и слабого конечного согласного q , добавляя при этом, что $?$ встречается крайне редко. Нам не удалось обнаружить в имеющихся материалах ни одной пары слов, где различие обеспечивалось бы только противопоставлением $?$ и q . Это и большая редкость $?$ позволяют исключить $?$ из дальнейшего рассмотрения, тем более что имеющиеся внешние соответствия $?$ не отличаются от соответствий q . Соотношение тонов П в таком случае показано в табл. 2

Таблица 2

Признаки	Тоны П			
	$\acute{a}q$	\acute{a}	$\grave{a}q$	\grave{a}
Высокий регистр	+	+	-	-
Наличие конечного q	+	-	+	-

Перейдем теперь к реконструкции ПК тоновой системы. Джонс, а вслед за ним Берлинг надежно установили следующие ряды тоновых соответствий:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	
I.	\hat{a}	\acute{a}	$\acute{a}?$	\grave{a}	\grave{a}	\grave{a}	тон 1 у Берлинга
II.	$\grave{a}?$	$a?$	$\grave{a}?$	\acute{a}	$\grave{a}?$	$\grave{a}?$	тон*?1 у Берлинга
III.	$\acute{a}?$	$\grave{a}?$	$\grave{a}?$	$\grave{a}q$	$a?$	$a?$	тон*?2 у Берлинга

Существование этих трех рядов соответствий возражений не вызывает. Напротив, остальные ряды соответствий можно устанавливать по-иному.

IV. | ā | ā | á | á | ā | ā |

Это соответствие частично охватывает рефлексы тона 3 Берлинга, который реконструирует его на основе следующего соответствия:

Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
ā	ā	á	àq/á	á/ā	á/ā

По Берлингу, «в словах, развившихся из (вероятно) непридыхательных смычных *p, *t, *k, *d и *b П имеет àq, а СМ и СБ оба – á. В слогах, развившихся из любых других инициалей, П имеет á, а СМ и СБ – ā» (см. [1, с. 54]). Фактически при таком подходе Берлинг возводит к одной ПК тоне две ряда соответствий:

Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
ā	ā	á	á	ā	ā т.е. IV
ā	ā	á	àq	á	á см. VI

Важной особенностью, объединяющей соответствия I, II и IV, является следующее ограничение, накладываемое на тип начального шумного. В Т, ПМ и ПБ в этих случаях могут встречаться только придыхательные, а в П, СМ и СБ – глухие шумные*. Ограничения на встречаемость сонорных, по всей вероятности, отсутствуют. Признание тона *3 Берлинга с историческим распределением двух типов соответствий тона делает подобное простое синхронное правило невозможным. Это нежелательно, тем более что при одном типе соответствий (IV) указанное ограничение реально имеет место.

Соответствие IV иллюстрируется следующими примерами:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
‘язык’	phrē	phlē	phlē	plé	plē	plē
‘мост’	–	thṣn	thṣn	tú	tý	tý
‘вешать’	–	shā	shái	sā	sā	sā

* Отметим, что при соответствии III во всех языках встречаются звонкие и придыхательные шумные, что позволяет противопоставить это соответствие трем другим (I, II и IV).

‘ночь’	nā	nā	ná	ná	nā	nā
‘делать’	mā	mā	má	má	mā	mā

Далее у Р. Берлинга имеется следующее соответствие тонов с неясными правилами распределения:

Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
á	á	à	áq/àq	á	à

Более точно его можно представить в следующем виде:

V. а) | á | á | à | áq | áʔ | á

б) | á | á | à | àq | áʔ | à

в) | à | á | à | àq | áʔ | à

Различия в рядах соответствий крайне незначительны, но они оказываются скоррелированными с различиями инициалей. Это соотношение показано в табл. 3.

Таблица 3

Соответствие	Инициаль СМ
Vа	придыхательные шумные фрикативные сонанты
Vб	звонкие и глухие шумные
Vв	фрикативные сонанты

Соответствия Va и Vб дополнительно распределены между собой. На синхронном уровне это, помимо прочего, указывает на существование определенной взаимосвязи между качеством начального шумного и тоном в некоторых каренских диалектах. Важно при этом подчеркнуть, что наблюдаемая здесь корреляция резко отличается от корреляции между качеством шумного и тоном, рассмотренной для рядов I, II и IV.

По аналогии с причинами различия рядов Va и Vб хотелось бы объяснять появление ряда Vв особым характером инициали. Здесь, по видимому, представлены непридыхательные сонорные и фрикативные. Однако никаких дополнительных доказательств этому нет.

Соответствие Ви иллюстрируется следующими примерами:

‘собака’	thwí	thwí?	thwì	thwíq	thwí?	thwì
‘дым’	khú	khú?	khù	khúq	khú?	khý
‘ступа’	chóm	shən?	shən	shýq	shə?	shə
‘ошибаться’	má	má?	mà	máq	má?	mà
‘год’	nén	nén?	nèn	nəq	ní?	nì
‘сметь’	býn	bən?	bən	bùq	bú?	bù
‘лягушка’	dé	dé?	dè	dì	dé?	dè
‘левый’	cé	sé?	sè	səq	sí?	sè
‘лист’	là	lá?	là	làq	lá?	là
‘пруд’	nəŋ	nən?	nən	nəq	nó?	nò
‘учить’	sən	θən?	θən	təq	θó?	θò

Соответствие VI представлено в следующих рядах:

VI. а	à	à	à	àq	á	á
б	ā	ā	á	àq	á	á
в	à	á	á	àq	á	á

Здесь также наблюдается связь между тоном и инициальной, аналогичная наблюдаемой в V (см. табл. 4).

Таблица 4

Соответствие	Тип инициали CM
VI а	придыхательные шумные; фрикативные; сонанты
VI б	звонкие и глухие шумные
VI в	фрикативные; сонанты

Историческое объяснение различий трех вариантов соответствия VI, по-видимому, аналогично подобному объяснению для соответствия V. Соответствию VI в реконструкции Берлинга близко следующее соответствие, на основе которого он восстанавливает тон*4:

Т	ПМ	ПБ	П	CM	CB
à	à	à	àq	á	á

Установленное соответствие можно проиллюстрировать на следующих примерах:

‘бабушка’	phì	phì	phì	phìq	phí	phí
‘вода’	thì	thì	thì	thìq	thí	thí
‘десять’	chì	shì	shì	shìq	shí	shí
‘спелый’	mìn	mèn	mèn	m	mí	mí
‘умирать’	sì	θì	θì	tìq	θí	θí
‘желтый’	bāŋ	bān	bān	bəq	bɔ	bɔ
‘пуп’	dē	dē	dē	dìq	dé	dé
‘топор’	kwā	kwā	kwá	kwà	kwá	kwá
‘спать’	—	mì	mì	mìq	mí	mí
‘три’	sòm	θən	θən	týq	θwí	θwí
‘пахнуть’	nùm	nən	nən	nýq	nə	nə

Последний тип тоновых соответствий таков:

	Т	ПМ	ПБ	П	CM	CB
VII а	á	ā	á	áq	á	á
VII б	à	á	à	àq	á	á

Для этого типа соответствий также наблюдается определенная взаимосвязь между тонами и инициальными. В соответствии VIIа в CM могут встречаться только глухие *p, t* и крайне редко *c, k*.

В соответствии VIIб в CM встречаются звонкие *b, d*, глухие *c, k*, сонорные и фрикативные. Для этого типа соответствий можно поэтому также допустить существование исторического распределения, при котором в VIIа оказываются слоги со старыми придыхательными, а в VIIб — старые непридыхательные. Позже придыхательные свою придыхательность утратили, а часть старых непридыхательных озвончилась.

Берлинг соответствия, сходного с VII, не выделяет. Приведем несколько примеров:

	Т	ПМ	ПБ	П	CM	CB
‘сваливать кучей’	púm	pən	pón	—	pú	pú
‘делать’	—	tān	tān	téq	té	té
‘рис’	bý	bý?	bý	bìq	bý	bý
‘грязный’ (о воде)	dù	dú?	dù	dùq	dý	dý
‘расти’	—	má?	mài	māq	má	má
‘масло’	—	θó?	θò	təq	θó	θó

Итак, установлены следующие ряды тональных соответствий для шести каренских языков и диалектов:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
I	á	á	áʔ	à	à	à
II	àʔ	aʔ	àʔ	á	àʔ	àʔ
III	áʔ	àʔ	àʔ	àq	aʔ	aʔ
IV	ā	ā	á	á	ā	ā
V a	á	áʔ	à	áq	áʔ	à
б	á	áʔ	à	àq	áʔ	à
в	à	áʔ	à	àq	áʔ	à
VI a	à	à	á	àq	á	á
б	ā	ā	á	áq	á	á
в	à	à	à	áq	á	á
VII a	á	ā	á	áq	á	á
б	à	áʔ	à	àq	á	á

Как уже упоминалось, Берлинг выделяет лишь шесть рядов соответствий, на основе которых им реконструируется шесть ПК тонов. Тоны с конечной гортанной смычкой (соответствия II и III) противопоставляются этим автором остальным тонам, но более подробные данные о характеристике ПК тонов в его реконструкции отсутствуют. Остановимся на этом вопросе подробнее.

В соответствиях I и II в СМ представлены тоны в придыхательной фонации (далее *B*), а в соответствиях II и III – тоны с конечной гортанной смычкой. Это дает основание предположить, что и на ПК уровне можно постулировать то же взаимоотношение:

I	* <i>a</i> <i>B</i>	III	* <i>a</i> ʔ (без фонации * <i>B</i>)
II	* <i>a</i> ʔ <i>B</i>		

Уже отмечалось, что соответствия I, II и IV сходным образом связаны с качеством начальных согласных. В них не встречаются звонкие шумные. Это обстоятельство дает возможность предположить, что в соответствии IV представлена та же фонация **B*, что отражена в соответствиях I и II, хотя в СМ следы этой фонации **B* утрачены. Подобное предположение подтверждается данными языка П (см. табл. 5).

Соответствия	Тон СМ ³	Тон П	Наличие звонких шумных
I	à ^h <i>B</i>	à	–
II	aʔ ^h <i>B</i>	á	–
IV	ā	á	–
III	aʔ	àq	+
V	áʔ	àq	+
VI	á	àq	+
VII	á	àq	+

Таким образом, имеются основания постулировать для ПК состояния противопоставление двух типов фонаций, скоррелированное с поведением начальных шумных в некоторых языках-потомках.

Причина различия между соответствиями I и IV также устанавливается на основе данных СМ, где в соответствии I представлен падающий тон, а в соответствии IV – ровный:

I	* ^h <i>a</i> <i>B</i>	III	* <i>a</i> ʔ
IV	* ^h <i>a</i> <i>B</i>		
II	* <i>a</i> ʔ <i>B</i>		

Из таблицы видно, что ПК тоны с фонацией **B* развились в языке П в тоны без конечного ларингала *q*, а ПК тоны без этой фонации дали в П тоны с конечным ларингалом *q*. Интерпретация этого может быть, по-видимому, следующей. В ПК языке различались две фонации: **B* и **L*. Фонация **L* представляла собой скорее всего «расслабленную» фонацию, обычную для многих языков Юго-Восточной Азии. Эта фонация **L* отразилась в языке П в тонах с конечными ларингалами. В остальных языках «расслабленная» фонация позже стала восприниматься как нейтральная, противопоставленная более ярко выраженной и, следовательно, маркированной придыхательной фонации **B*.

Итак, в соответствиях III, V, VI и VII отражены следы ПК тонов в фонации **L*. При конечной гортанной смычке (соответствие III) противопоставление контуров не наблюдается. Для остальных соответствий необходимо постулировать контурные различия. Можно предположить, что падающий контур отражен в соответствии V, о чем свидетельствуют данные СБ, где в V и I имеются одинаковые рефлексy. В этом случае для соответствия VI допустима реконструкция ровного контура (совпадение части рефлексов с тоном *^h*a* *B*), а для VII – восходящего контура. Таким образом восстанавливаются:

III *aʔL
 VI *āL
 V *āL
 VII *āL

II *aʔB
 IV *āB
 I *āB

Имеются следующие соответствия инициалей:

	T	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
1	ph	ph	ph	ph	ph	ph	*ph
2	ph	ph	ph	p	p	p	
3	th	th	th	th	th	th	*th
4	th	th	th	t	t	t	
5	ch	ch	ch	ch	ch	ch	*ch
6	ch	ch	ch	c	c	c	
7	kh	kh	kh	kh	kh	kh	*kh
8	kh	kh	kh	k	k	k	
9	b	b	b	b	b	b	*b
10	d	d	d	d	d	d	*d
11	c	c	c	c	c	c	*c
12	k	k	k	k	k	k	*k
13	p	p	p	p	p	p	*p
14	t	t	t	t	t	t	*t

Ряды 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 дополнительно распределены относительно фонаций. Четные ряды встречаются только в фонации *B, а нечетные — в фонации *L. Ряды 9-12 встречаются только в фонации *L. Из этого представляется наиболее вероятной следующая реконструкция ларингальных признаков шумных:

в фонации *L : *придыхательный ∞ *непридыхательный
 в фонации *B : нейтрализация противопоставления по придыхательности, что условно записывается как *p^B.

Ряды 13 и 14 встречаются только в тоне *āL, что позволяет их объединить с рядами 1 и 3 соответственно, где этого тона нет. Для приведенных рядов реконструкция в таком случае будет выглядеть следующим образом:

9, 13 *p^L 1 *p^{hL} 2 *p^B
 10, 14 *t^L 3 *t^{hL} 4 *t^B
 11 *c^L 5 *c^{hL} 6 *c^B
 12 *k^L 7 *k^{hL} 8 *k^B

Берлинг устанавливает следующие ряды соответствий:

	T	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
13	m	m	m	m	m	m	*m
14	n	n	n	n	n	n	*n
15	l	l	l	l	l	l	*l
16	s	θ	θ	t	θ	θ	*s
17	w	w	w	w	w	w	*w
18	ʔ	ʔ	ʔ	ʔ	ʔ	ʔ	*ʔ

Однако с учетом тональных данных каждый из приведенных рядов указывает лишь на локальный класс инициали. С учетом ларингальных характеристик реконструкция выглядит более сложной:

Соответствия	Реконструкция	№ тональных соответствий			
13	*m ^L *hm ^L *m ^B	V в	VI в	VII б	III
		V а	VI а		
		I	IV		II
14	*n ^L *hn ^L *n ^B	V в	VI б	VII б	III
		V а	VI а		
		I	IV		II
15	*l ^L *hl ^L *l ^B	V в	VI в	VII б	III
		V а	VI а		
		I	IV		II
16	*s ^L *hs ^L *s ^B	V в	VI в	VII б	III
		V а	VI а		
		I	IV		II
17	*w ^L *hw ^L *w ^B	V в	VI в	VII б	III
		V а	VI а		
		I	IV		II
18	*ʔ ^L	V б	VI б	VII б	III

Следует при этом отметить нейтрализацию противопоставления по придыхательности для слогов с конечной гортанной смычкой (тоновое соответствие III) и отсутствие придыхательных инициалей в восходящем тоне (соот. VII).

Определенных комментариев требует группа соответствий, на основании которых Берлинг восстанавливает инициаль *ʔ. Здесь можно обнаружить следующие соответствия:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Возможная реконструкция
19	j	j	j	j	j	j	*jL, *hjL, *jB
20	j	j	j	j	n̂	n̂	*n̂L, *hn̂L, *n̂B
21	n̂j	j	j	z	j	j	
22	j	j	j	z	n̂	n̂	
23	n	j	j	j	j	j	—

Слова, подтверждающие эти соответствия таковы:

19	‘крыса’	jû	jú	júʔ	jù	jỳ	jỳ
	‘глубоко’	jɔʔ	joʔ	jò	jó	jɔʔ	jɔʔ
	‘сухой сезон’	jà	jɔ̄	jaú	jó	jɔ̄	jɔ̄
	‘пять’	—	jà	jaíʔ	jà	jà	jà
20	‘пухнуть’	jɔʔ	jòʔ	jòʔ	jòq	n̂ɔʔ	n̂ɔʔ
	‘легко’	jò	jò	jaú	jòq	n̂ɔ	n̂ɔ
	‘целиться’	—	jó	jòʔ	jòq	n̂ɔʔ	n̂ɔ
	‘вытягивать ноги’	jɔ̄ŋ	jɔ̄nʔ	jɔ̄n	jó	n̂ɔʔ	n̂ɔ
21	‘далеко’	n̂jā	jā̄n	jā̄n	zú	jī	jī
	‘долго’	n̂jāʔ	jaíʔ	jā̄ʔ	zú	jī	jī
	‘поясница’	(ŋā̄ŋ)	jān	jānʔ	zɔ̄	jɔ̄	jɔ̄
22	‘рыба’	já	jaʔ	jà	záq	n̂áʔ	n̂á
	‘ладонь’	—	jān	jà	záq	n̂á	n̂á
	‘заставлять’	—	jà	jà	záq	n̂á	n̂á
	‘рваный’	—	jaʔ	jàʔ	zá	n̂áʔ	n̂áʔ
23	‘краткий сон’	ŋȳʔ	jaúʔ	jýʔ	jù	jùʔ	jùʔ

По всей вероятности, особо выделяется соответствие 19, на основе которого можно реконструировать *jL, *hjL, *jB. (Здесь и ниже все реконструкции приводятся с учетом данных тональной реконструкции). Соответствия 20–22, по-видимому, объединяются в одно с допущением необъяснимого чередования в языке Т:

Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
n̂jɔ̄j	j	j	z/j	n̂/j	n̂/j

В П j появляется перед o, а в диалектах сго — перед i. Соответствие 23 при этом приходится признать нерегулярным. Отметим, что оснований для реконструкции велярного носового, судя по всему, нет. Поэтому для рядов 20–22 восстанавливается *n̂L, *hn̂L и *n̂B.

Следующая группа соответствий такова:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
24	r	r	r	r	r	r	*ʔ
25	r	ɣ	ɣ	r/ɣ	ɣ	ɣ	*ɣ
26	h	ɣ	ɣ	h	ɣ	h	
27	s	x	x	x	x	x	*x
28	s	x	x	x/kr	x	x	—
29	—	xw	xw	x	x	x	*x

Соответствие 24 связывает новые заимствования из бирманского языка и может ниже не рассматриваться.

Соответствия 25 и 26 дополнительно распределены между собой, поскольку в первом из них представлены слова в фонации *B, которая не бывает в словах, связанных соответствием 26. Правила распределения инициалей в П при соответствии 25 остаются невыясненными. Это, однако, не мешает тому, чтобы на основе этих двух соответствий реконструировать начальные *ʔL, hrL и *ʔB. На основе соответствия 27 восстанавливаются инициали *xL и *xB. В этом соответствии изменен, по сравнению с Р. Берлингом, рефлекс П: h/x вместо x. h встречается только перед огубленными гласными в фонации *L. В соответствии 28 также изменен рефлекс П: kr вместо x/kr, поскольку все примеры с x отнесены к соответствию 27. Новые соответствия, следовательно, таковы:

27a	s	x	x	h/x	x	x
28a	s	x	x	kr	x	x

Соответствием 29 связаны, по всей видимости, рефлексы ПК *xwL, представленном, правда, лишь в одном примере.

Проиллюстрируем указанные соответствия:

25.	‘змея’	rû	(jú)	γú?	rù	γÿ	γÿ
	‘тростник’	rê	γé	γé	γl	γè	γè
26	‘желудок’	hó	γau?	γò?	hùq	γγ?	hy?
	‘вечер’	hà	γá?	γà	hàq	γá	há
27	‘сухой’	sàŋ	xân?	xân	xəq	xé?	xè
	‘восемь’	sɔt	xo?	xò?	xó	xɔ?	xɔ?
28	‘горное поле’	sɔ?	xau?	xý?	hùq	xγ?	xγ?
	‘шесть’	sù	xù	xù	hùq	xý	xý
29	‘кость’	—	xwí	xwì	xìq	xí	xí

В ПК языке реконструируются сочетания начальных согласных с медиалами. Эти сочетания могут быть представлены в слогах с обеими возможными фонациями, однако для простоты изложения этот факт в записи не учитывается. С медиалью *-w- восстанавливаются следующие сочетания:

		(*mw)	
*tw	*thw	(*nw)	(*lw)
(*cw)	(*ch)	(*ñw)	
*kw	*khw		*sw
*w			*xw

Для убедительной реконструкции *mw, *ñw, *lw, *cw, *chw и nw оснований мало, поскольку имеются лишь следующие примеры:

‘клевц’	mú	mwá	mwá?	—	mγà	mwà
‘уговаривать’	—	lwè	lwè	—	lwä	lwä
‘ползти’	swé	swā	swá	cwàq	swá	swá
‘краб’	chwä	shwá?	shwài	chwáq	shwá?	shwä
‘воткнуть’	—	shwì	shwì	šóq	shwí	shwí
‘пугать’	—	hwè	hwè	—	ñwá	ñwá
‘белый ямс’	nwé	ná?	nài	nwáq	nwá?	nwä

Остальные сочетания с *-w- реконструируются на основе следующих соответствий:

	ПК	T	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ
30	*tw	—	dw	dw	dw	dw	dw
31	*thw	thw	thw	thw	thw	thw	thw
32	*sw	sw	θ w	θ'w	tw	θ w	θ w
33	*kw	kw	kw	kw	kw	kw	kw
34	*khw	khw	khw	khw	khw	khw	khw
35	*?w	?w	?w	?w	?w	w	w

Соответствие, подтверждающее реконструкцию *xw, приведено под номером 29.

С медиалью *-l- восстанавливаются следующие сочетания:

*pl	*phl
*kl	*khl

Соответствия и примеры, на которых базируется их реконструкция, просты и могут не приводиться. Р. Берлинг дополнительно постулирует сочетание *ml, которое подтверждается в основном новыми заимствованиями из бирманского языка. Лишь один пример может свидетельствовать в пользу такой реконструкции:

хобот — mlɔ̃n mlɔ̃n mó mlō mlō

С медиалью *-r- восстанавливаются следующие сочетания:

*pr	*phr
(*tr)	(*thr)
*chr	(*sr)
*xr	

Взятые в скобки сочетания представлены в единичных примерах:

‘вить’	—	trai?	trä?	təgriq	tri?	tri?
‘достаточного объема’	—	thrɔ	thráu?	trò	trɔ	trɔ
‘счищать’	—	θe?	θ're?	təq	θ rä?	θä?

Соответствия, на которых основывается реконструкция остальных сочетаний, таковы:

36	*pr	pr	pr	pr	-	pr	pr
37	*phr	phr	s'/xw	s'/xw	phw	phw	phw
38	*chr	ch	sh	sh	shz	sh	sh

*xr реконструируется на основе соответствия. 28а. В соответствии 37 в диалектах пво s' встречается с финалями *a и *au, тогда как в остальных случаях представлено xw. На месте phr и *chr Р. Берлинг восстанавливает *ph γ и *ch γ соответственно. В остальных случаях им также реконструируются сочетания с *-r-.

Соответствия финалей удобно рассмотреть отдельно для открытых слогов, для слогов, оканчивающихся на гортанную смычку, и для слогов с конечным сонантом. Соответствия финалей первых двух типов хорошо разработаны Р. Берлингом и почти не требуют дополнительных комментариев. Поэтому ниже приводятся лишь сами таблицы соответствий финалей открытых слогов и краткие пояснения к ним.

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга	Предлагаемая реконструкция
39	u	u	u	u	u	u	*u	*u
40	o	o	o	o	o	o	*o	*o
41	au	ɔ	au	o	ɔ	ɔ	*ɔ	*ɔ
42	y	y	y	y	y	y	*y	*y
43	u	u	u	u	y	y		
44	a	a	a	a	a	a	*a	*a
45	i	i	i	i	i	i	*i	*i
46	e	e	e	i, e	e	e	*e, *ä	*e
47	ai, ä, e	ä	ai, ä	ä	ä	ä		

Таким образом, оба варианта реконструкции различаются только в 42–43, 46–47. По Берлингу, все формы с y в сго восходят к ПК *y.

*ä восстанавливается им из соответствия:

ai, ä, e e ai ä ä ä,

а *e – из соответствия:

e e e i/ä e/ä e/ä

При обоих вариантах реконструкции остаются неясными условия чередования гласных ai, ä и e в языке Т.

Реконструкция финалей с конечной гортанной смычкой основывается на следующих соответствиях:

	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Предлагаемая реконструкция
48	–	auʔ	ɔʔ	o(q)	uʔ	uʔ	*uʔ
49	ɔʔ	oʔ	oʔ	o(q)	ɔʔ	ɔʔ	*oʔ
50	ʔ	auʔ	yʔ, ɔʔ	u(q)	yʔ	yʔ	*yʔ
51	aʔ	aʔ	aʔ	a(q)	aʔ	aʔ	*aʔ
52	eʔ	aiʔ	äʔ	i(q)	iʔ	iʔ	*iʔ
53	äʔ	äʔ, eʔ	eʔ	ə(q)	äʔ	äʔ	*eʔ
54	əʔ	əʔ	əʔ	ə(q)	əʔ	əʔ	*əʔ

Различия между реконструкцией Берлинга и принятой в настоящей работе отсутствуют.

Наиболее развитая система финалей с конечными носовыми зафиксирована в языке Т, где различаются три конечных m, n и ŋ, входящие в состав следующих финалей:

im	ym	um	in	yn	un	ɨŋ	
		om		ən		eŋ	oŋ
äm	am	m	än		n	äŋ	aŋ

В диалектах пво представлен лишь один носовой, а в П и диалектах сго носовые в конце слога утрачены.

Финали с конечным *m реконструируются на основе следующих соответствий:

	ПК	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
55	*am	am	an	an	ɔ	ɔ	ɔ	*am
56	*om	om ~ ɔm	ən	ən	y	ə	ə	*m
57	*um	um	on/ən	on/ən	y	u/ə	u/ə	–
58	*im	im ~ ym	ən	ən	y	ə	ə	–
59	*ym	ym ~ am	ɔn	ɔn	ə ~ o	o	o	–
60	*em	äm	än	än	i	i	i	–

Примеры:

55	‘место’	lām	lán	lánʔ	lò	lò	lò
	‘еда’	ʔám	ʔánʔ	ʔàn	ʔòq	ʔóʔ	ʔò
	‘медведь’	thām	thàn	thàn	thòq	thó	thó

56	‘ступа’	chóm	shán?	shàn	shýq	shǎ?	shà
	‘теплый’	lóm	lān	lān	lýq	lā	lā
	‘три’	sóm	θān	θān	tyq	θā	θá
5	‘достаточно’	lóm	lān	lān	lýq	lā	lā
	‘срывать’	tóm	thān	thān	thýq	thā	thā
57	‘свалить кучей’	púm	pōn	pōn	—	pú	pú
	‘пахнуть’	núm	nān	nān	nýq	nā	nā
58	‘тонуть’	bím	bān	bān	blýq	blā	blā
	‘облако’	ʔým	ʔān?	ʔān	ʔýq	ʔā?	ʔā
59	‘встретить’	chým	shǎn	shǎn	shàq	sò	sò
	‘страна, земля’	khám	khǎn	khǎn	khóq	khó	khó
60	‘сажень’	klám	khlán	khlán	khliq	khli	khli

Финалы с конечным *ŋ восстанавливаются на основе следующих соответствий:

	ПК	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
61	*oŋ	oŋ ~ ɔŋ	on	on	y~ə	ə	ə	*oŋ
62	*ɔŋ	ɔŋ	ɔn	ɔn	y~o	o	o	*ɔŋ
63	*uŋ	uŋ	un	un	y	ə	ə	—
64	*aŋ	aŋ	an	an	ɔ	ɔ	ɔ	*aŋ
65	*iŋ	eŋ	en	en	ə	i	i	—
66	*yŋ	eŋ	ən	ən	y	ə	ə	—
67	*eŋ	eŋ	en	en	ə	e	e	*eŋ
68	*äŋ	äŋ	än	än	ə	e	e	*εŋ
69	—	eŋ	an	an	ə	ɔ	ɔ	—

Кроме того, Берлинг реконструирует финаль *uŋ, основываясь на следующем соответствии:

70	—	—	ɔn	ɔn	—	ɔ	ɔ	*uŋ
----	---	---	----	----	---	---	---	-----

Однако на основе подобного соответствия установить качество гласной и терминали представляется невозможным.

Приведем примеры на установленные соответствия:

61	‘камень’	lónŋ	lón	lón?	ly	lə	lə
	‘сферический’	phróŋ	phlón?	phlón	phlyq	phlá?	phlá
	‘личинка’	lóŋ	lón?	lón	lyq	lá?	lá
	‘рог’	nōŋ	nōn	nón	nā	nā	nā
	‘мешок’	tónŋ	thón?	thón	—	thá?	thá
62	‘лопнуть’	phòŋ	phón	phón?	pý	pò	pò
	‘толочь’	thòŋ	thón	thón?	tò	tò	tò
	‘пруд’	nòŋ	nón?	nón	nòq	nó?	nó
	‘вытягивать ноги’	jòŋ	jón	jón	jó	nó?	nó
63	‘связывать’	sūŋ	sān	sān	sýq	sá	sá
	‘зачать ребенка’	dūŋ	dān	dān	dýq	dá	dá
64	‘лезть вверх’	tháŋ	thán?	thán	thóq	thó?	thó
	‘желтый’	bāŋ	bān	bān	bòq	bó	bó
	‘открытый’ (о месте)	pláŋ	plán	plán	plòq	pló	pló
	‘копье’	bàŋ	phān	phán	bòq	bó	bó
	‘нога’	kháŋ	khán	khán	khóq	khó?	khó
	‘кольцо’	kwāŋ	khwān	khwan	kwó	kwó	kwó
	‘полосатый’	kwāŋ	kwān	kwán	kwó	kwó	kwó
65	‘год’	néŋ	nén?	nén	náq	ní?	ní
66	‘возвращаться’	sèŋ	shàn	shàn	sýq	shá	shá
67	‘дерево’	séŋ	thén?	thén	táq	thé?	thé
68	‘кривой’	káŋ	kán?	kán	kàq	ké?	ké
	‘плести’	tháŋ	thán	thán	thàq	thé	thé
	‘сухой’	sàŋ	xán?	xán	xàq	xé?	xé
	‘куртка’	cháŋ	shán	shán	shàq	shé	shé
69	‘носить на голове’	théŋ	tān	tán	táq	tó	tó

Наиболее спорной представляется реконструкция финалей с конечным *n. Здесь имеются:

	ПК	Т	ПМ	ПБ	П	СМ	СБ	Реконструкция Берлинга
71	*yn	yn/un	ən	ən	u/ø	u	u	*un
72	*up	əp	ɔp	ɔp	u	u	u	—
73	*on	ɔn	ɔn	ɔn	o	o	o	*ɔn
74	*in	in	en	en	—	i	i	*in
75	—	in	ən	ən	—	u	u	—
76	*en	än	en~än	en~än	i	i	i	—
77	—	än	än~ən	än~ən	y~ə	ə	ə	—
78	—	än	ɔn	ɔn	o	o	o	—
79	*an	än	an	an	ɔ	ɔ	ɔ	*aN

Большинство соответствий подтверждено малым числом примеров:

71	‘печень’	sún	θən?	θən	—	θú?	θù
	‘сметь’	bún	bən?	bən	bùq	bú?	bù
	‘пьяный’	mún	mən	mən	mí	mū	mū
	‘живой’	mün	mən	mən	m̄q	mú	mú
	‘волосы тела’	chán	shən?	chən	chzúq	shú?	shu?
	‘вытягивать’	cán	sən?	sən	cùq	sú?	sù
	‘одеть саронг’	kən	kən	kən	—	kú	kú
73	‘учить’	sən	θən?	θən	tòq	θó?	θò
74	‘спелый’	mèn	mèn	mèn	m̄	mí	mí
	‘vagina’	lín	lén	lén?	—	lì	lì
	‘взвешивать’	khín	khèn	khèn	—	khí	khí
75	‘черный’	sín	θən	θən	—	θú	θú
76	‘узкий’	ʔán	ʔén?	ʔèn	ʔiq	ʔí?	ʔì
	‘вытягивать в линию’	cán	shən	shən	sý	sə	sə
77	‘вить, вертеть’	bán	bān	bán	—	bí	bí
	‘ряд’	rán	ɣán	ɣán?	ɣə	ɣè	ɣè
78	‘перевязать’	bān	bən?	bən	bòq	bó?	bò
79	‘окружить’	wān	wán	wán	wɔq	wɔ	wɔ

ПК языка:

Инициали:

*p	*ph	*m	*hm	*w	*hw		
*t	*th	*n	*hn	*l	*hl	*r	*hr
*c	*ch	*n'	*hn'	*s	*hs	*j	*hj
*k	*kh						
*ʔ							*x

Медиали: *l-, *r-, *-u-, которые образуют следующие сочетания:

*pl	*phl	(*ml)	(*pr)	*phr			(*mw)
			(*tr)	(*thr)	*tw	*thw	(*hnw) (*lw)
				*chr	*sr	(*cw)	(*chw) (*n'w) *sw
*kl	*khl			*xr	*kw	*khw	*xw
					*ʔw		

Финали:

*i	*e	*a	*y	*ə	*a	*u	*o	*ɔ
*iʔ	*eʔ	äʔ	*yʔ		*aʔ	*uʔ	*oʔ	*ɔʔ
*im	*em		*ym		*am	*um	*om	
*in	*en		*yn		*an	*un	*on	
*iʔ	*eʔ		*yʔ	*əʔ	*aʔ	*uʔ	*oʔ	

Фонации: придыхательная *B и расслабленная *L. В слогах с придыхательной фонацией имеет место нейтрализация ларингальных признаков инициалей:

*pB	*mB		
*tB	*nB	*lB	*rB
*cB	*n'B		*jB
*kB		*x(B)	

*s и ʔ встречаются только в расслабленной фонации.

Тоны: ровный ~ падающий ~ восходящий. В придыхательной фонации восходящий тон отсутствует. В слогах с конечной гортанной смычкой противопоставление тонов нейтрализовано.

Приведем весь список реконструированных форм ПК языка. Перед корнем указывается номер сопоставления в работе Берлинга [1].

212 *p[ɨ]n 'закрывать глаза'	205 *phe 'давать'
141 *pɨm ~ *plɨm 'тонуть'	584 *phä 'бусы'
234 *pɛn 'вить, вертеть'	642 *phá 'биться на мечах'
388 *pā 'увядать'	449 *phāŋ 'вид дерева'
80 *pāŋ 'снять одежду'	595 *phy 'прыгать'
176 *pú 'рис на поле'	105 *phý 'короткий'
585 *py? 'вынимать'	159 *phā 'самец'
137 *pūn 'тонкий'	82 *pha? 'развилка'
79 *pūn 'сметь'	390 *pāŋ ~ *phāŋ
343 *pà 'подходящий'	596 *phā[ŋ, m] 'половина'
263 *[p]á 'поклоняться духам'	528 *phà[ŋ, m] 'схватить'
139 *pāŋ 'желтый'	160 *phū 'дед'
138 *pāŋ 'многоножка'	643 *phú 'бурав'
390 *pāŋ ~ *phāŋ 'копье'	665 *phu? 'тереть'
735 *pà[ŋ, m] 'маленький'	381 *phúm 'класть кучей'
702 *pú(?) 'вид корзины'	275 *pho? 'обнять'
95 *pú? 'близко'	358 *phōn 'живот'
729 *pūn 'расти (о детях)'	359 *phɔ 'цветок'
429 *po? 'щека'	467 *phλN 'тюбан'
288 *pɔ? 'сгибать'	810 *phλN 'нести на спине'
444 *pλN 'вычерпывать'	104 *phπ 'сеять'
377 *pλN 'перевязывать'	820 *phπ 'счастливый'
732 *pɔ 'сеять рис'	732 *pɔ ~ *phri
141 *pɨm ~ *plɨm	231 *phri 'маленький'
586 *ple? 'порошок'	213 *phre? 'разрешать'
658 *plā 'перехватить'	759 *phry 'лишай'
550 plā 'остаток'	262 *phrá 'сеять'
705 *ply? 'класть в огонь'	530 *phrà[ŋ, m] 'бедный'
140 *plā 'вышать'	557 *phru? 'протягивать'
447 *plà[ŋ, m] 'зал'	556 *phli? 'исчезать внезапно'
587 *plu? 'сдирать кожу'	83 *phle? 'чистый, хороший'
448 *plɔ 'слепой'	529 *phlä 'сообразительный'
445 *plλN 'вставлять клин'	485 *phlä? 'извиваться'
158 *phπ 'бабушка'	644 *phl[ym, on, on] 'несмелый'
554 *phi? 'кожа'	555 *phla? 'отрезать'
220 *phē 'шелуха'	407 *phla? 'жалить' (о змее)'

247 *phla[ŋ, m] 'класть в ножны'	106 *plā ^B 'слуга, раб'
382 *phláp 'открытый'	603 *plū ^B 'губы'
29 *phlòŋ 'сферический'	311 *pπ ~ *plū ^B
493 *pɨ ^B 'щипать'	296 *plū ^B 'сумасшедший'
669 *pi? ^B 'глина'	784 *pl y? ^B 'вытряхивать'
179 *pi? ^B 'вспыхивать'	498 *pl[ym, on] ^B 'расти'
238 *pe? ^B 'расчищать землю'	297 *plā ^B 'стрела'
469 *pēŋ ^B 'бабочка'	419 *plā ^B 'локоть' (мера)
494 *pēŋ ^B 'термит'	672 *plo? ^B 'молодые побеги'
763 *pē[ŋ, m] ^B 'край (сосуда)'	471 *plλN ^B 'вбивать клин'
491 *pā ^B 'грести, черпать'	272 *mɨ 'спать'
495 *pāŋ ^B 'обвивать'	225 *mɨn 'спелый'
2 *pū ^B ~ *pū ^B 'младший'	575 *me? 'песок'
837 *pā ^B 'отец'	375 *mä 'расти'
395 *pa? ^B 'перешагивать'	521 *mä 'зуб'
319 *pā[ŋ, m] ^B 'репутация, престиж'	477 *mλN 'шест'
310 *pān ^B 'яркий'	59 *hmɨ ~ hmè 'ноготь'
2 *pū ^B ~ *pū ^B	109 *hmè 'огонь'
670 *tə?pū ^B 'заступ'	110 *hmā 'родинка'
228 *pūŋ ^B 'горшок'	58 *hmý 'женщина'
455 *po? ^B 'легко ударять'	172 *hmŷn 'живой'
294 *pōŋ ^B 'появляться'	193 *hmā 'жена'
1 pɔŋ ^B 'лопнуть с шумом'	405 *hmà 'крокодил'
311 *pπ ^B ~ *plū ^B 'мыть волосы'	57 *hmà 'ошибаться'
180 *pi? ^B 'кишки'	618 *hmλN 'спрашивать'
112 *pɛ ^B 'покупать'	326 *mē ^B 'вареный рис'
853 *pre? ^B 'полужидкий'	20 *m[ē] ^B 'хвост'
312 *pr[ym, on, on] ^B 'колдовать'	125 *mē[ŋ, m] ^B 'дикий; имя'
631 *pɔ ^B 'человек'	190 *mä? ^B 'лицо'
3 *pɔ ^B 'старый (о людях)'	18 *mý ^B 'солнце'
401 pɔa? ^B 'свинец, олово'	306 *mýBlā ^B 'ждать'
456 *pɔa? ^B 'фазан'	839 *mýBɔ ^B 'тетка'
113 *pl[π] ^B 'веревка'	462 *mý? ^B 'хороший'
496 *plī ^B 'плавить'	126 *mŷn ^B 'пьяный'
111 *pli? ^B 'белка-легиага'	342 *m[ym, on, on] ^B 'вести'
782 *plē ^B 'язык' (анат.)	124 *mā ^B 'делать'
781 *ple? ^B 'вид ящерицы'	453 *mā ^B 'потерять'

307 *mā^B 'долг'
453 *maʔ^B 'зять'
325 *mā[ŋ, m]^B 'лаять'.
204 *māŋ^B 'сон'
511 *mō^B 'мать, самка'
840 *mō^Bpra^B
512 *mō^B 'хотеть'
183 *moʔ^B 'выступ, узел'
638 *mɔ̃^B 'арека'
797 *mwa^B 'клевц'
653 *mlāN^B 'хобот'
546 *[w]i 'гнуть'
578 *seʔwiʔ 'засасывать'
227 *w[ɛ] 'он'
754 *pəʔw[ä] 'мы'
489 *wā[ŋ, m] 'ручная сеть'
731 *(h)wā 'подпорка'
579 *waʔ 'трясти'
274 *-wā[ŋ, m] 'деревня'
63 *hwā 'бамбук'
230 hwēŋ 'воспаление'
378 *wī^B 'крот'
28 *wi^B 'веер'
186 *wiʔ^B 'вытягиваться'
791 *weʔ^B 'скрестить'
27 *wā^B 'старший ребенок'
696 *wā^B 'не в сезон'
693 *wāʔ^B 'жарить на сухой сковороде'
132 *wā^B 'победить'
491 *wā^B 'грести на лодке'
239 *waʔ^B 'пиявка'
640 *wāp^B 'окружать'
391 *wī 'исчезать'
81 *wī 'яйцо'
553 *wī ~ ihī 'видеть'
219 *wiʔ 'крыло'
588 *wiʔ 'украшать'

143 *wē 'пуп'
194 *wē 'лягушка'
218 *weʔ 'срывать'
392 *wā 'хлопать'
345 wā 'невестка'
589 *wyʔ 'воевать'
415 *wəʔ 'комната'
142 *wā 'развернуться'
349 *wā[ŋ, m] 'отрубить'
448 *wā[ŋ, m] 'густой'
347 *wāp 'черпать'
760 *wū 'храбрый'
659 *kəʔwū 'тень'
346 *wū 'избегать'
177 *wū 'грязный'
145 *wūŋ 'зачать'
348 *wūp 'семья, клан'
441 *wō 'племянник'
552 *wō 'большой'
524 *wō 'бить'
96 *woʔ 'распускаться'
660 *kəʔtwī 'подрывать корни'
590 *twiʔ 'царапать'
661 *wā 'зажечь лампу'
662 *twā 'вытирать'
97 *twaʔ 'думать'
285 *triʔ 'вить'
161 *thī 'вода'
559 *thiʔ 'столкнуться'
146 *th[ŋ]m 'разрыхлять'
558 *thē 'penis'
475 *thāŋ 'делить'
214 *thyʔ 'щипать'
360 *th[ŋm, ōn, ɔŋ] 'тысяча'
305 *thā 'слово'
599 *thā 'сдирать кожу'
162 *thā 'пядь'
244 *thā 'ткацкий станок'

707 *thā 'мелкий кокос'
84 *thaʔ 'железо; игла'
30 *thāŋ 'вверх'
665 *ʔwā thā[ŋ, m] 'малярия'
383 *th[á]ŋ[ŋ, m] 'нести'
163 *thām 'медведь'
221 *thū 'скатывать'
560 *thuʔ 'тереть'
750 *thūn 'золото'
808 *thūn 'мачта'
532 *thō 'птица'
245 *thō 'плевать'
85 *thoʔ 'свинья'
276 *thoʔ 'трогать'
534 *t hōŋ 'мешок'
536 *i[h]ōm 'срывать'
600 *thwī 'ткацкий челнок'
31 *t hwi 'собака'
601 *thwē 'шагать'
32 *thwā 'качать'
646 *thāN 'беспорядок'
499 *ti^B 'съедобные корни'
644 *kəʔti^B 'переполненный'
398 *ti^B 'ножницы'
673 *tāʔ^B 'отломить'
314 *t[ŋm, ōn, ɔŋ]^B 'мост'
299 *t[ŋm, ōn, ɔŋ]^B 'помнить'
397 *tā^B 'нанизать'
298 *tū^B 'низать бусы'
187 *tuʔ^B 'отломить'
313 *t[ū]n^B 'приходить'
472 *tɔŋ^B 'прямая линия'
4 *tɔŋ^B 'толочь'
500 *tāN^B 'получать'
300 *twi^B 'тащить(ся)'
301 *trō^B 'достаточного объема'
226 *nī 'два'
576 *niʔ 'вид пальмы'

620 *(h)nlN 'желудок птицы'
619 *səʔnē 'пристань'
153 *nā 'показывать'
410 *səʔnā 'грудь'
154 *nā 'черт'
216 *naʔ 'меч'
93 *naʔ 'страдать'
273 *nūm 'пахнуть'
668 *noʔ 'рот'
155 *nōŋ 'угол'
443 *nōŋ 'пруд'
60 *niŋ 'год'
403 *hnā 'нос'
254 *hnwā 'белый ямс'
127 *nī^B 'сутки'
798 *nī^B 'смеяться'
513 *nē^B 'взять'
796 *nā^B 'спокойный'
329 *nāŋ^B 'опираться'
690 *nyʔ^B 'входить'
128 *nā^B 'ночь'
328 *n[ā]B 'ты'
21 *nā^B 'ухо'
22 *pəʔnā^B 'буйвол'
260 *nā[ŋ, m]^B 'сидеть'
129 *nām^B 'взрослая (женщина)'
435 *nā[ŋ, m]^B 'делить'
23 *nū^B 'грудь'
189 *nuʔ^B 'мозги'
826 *nūn^B 'тупая сторона ножа'
427 *nūm^B 'дворец'
691 *noʔ^B 'клюв'
130 *nōŋ^B 'рог'
428 *nō^B 'правильный'
269 *cā 'основа'
544 *(h)lān 'повозка'
474 *cyʔ 'накрыть'

253	* <i>l[ym, on, ɔŋ]</i> 'ком'	426	* <i>l[ym, on, ɔŋ]</i> ^B 'брат в долг'	516	* <i>rē</i> ^B 'хороший'	764	* <i>chī</i> 'десять'
224	* <i>lā</i> 'бледный'	317	* <i>lā</i> ^B 'правнук'	10	* <i>rē</i> ^B 'тростник'	206	* <i>chī</i> 'моча'
613	* <i>lɔʔ(h)lā</i> 'ящик'	318	* <i>lā</i> ^B 'дух'	713	* <i>re</i> ^B 'раскалывать'	803	* <i>chī</i> [ŋ] 'плескаться'
425	* <i>(h)seŋlā</i> 'вид змеи'	306	* <i>m̄y</i> ^B <i>lā</i> ^B	196	* <i>rā</i> ^B 'поднимать'	38	* <i>chē</i> 'топнуть ногой'
282	* <i>laʔ</i> 'удивительный'	461	* <i>laʔ</i> ^B 'ругаться; кипеть'	11	* <i>rāŋ</i> ^B 'ряд'	36	* <i>chèn</i> 'кислый'
281	* <i>kəʔlaʔ</i> 'десять тысяч'	122	* <i>lāŋ</i> ^B 'внизу'	181	* <i>ryʔ</i> ^B 'ребро'	353	*[<i>ch</i>]ā 'ставить ловушки'
271	<i>lāŋ</i> 'сокол'	332	* <i>lāŋ</i> ^B 'удав'	458	* <i>ryʔ</i> ^B 'вырвать из рук'	364	* <i>chāŋ</i> 'куртка'
616	*[<i>l</i>]ū 'лить'	366	* <i>lā</i> [ŋ, m] ^B <i>chā</i> [ŋ, m] 'другой'	114	* <i>rā</i> ^B 'человек'	603	* <i>chāŋ</i> 'гонг'
617	* <i>(h)lūn</i> 'понос'	572	* <i>lā</i> [ŋ, m] ^B 'аборт'	424	* <i>rā</i> ^B 'вылить помой'	536	* <i>chāŋ</i> 'рассвет'
198	* <i>lō</i> 'расстилать'	14	* <i>lām</i> ^B 'место, след'	839	* <i>m̄y</i> ^B <i>rā</i> ^B	561	* <i>chŷŋ</i> 'возвращаться'
334	* <i>lō</i> 'изменять форму'	687	* <i>luʔ</i> ^B 'срывать висящее'	715	* <i>rā</i> [ŋ, m] ^B <i>kā</i> ^B 'вид седла'	147	* <i>chū</i> 'продавать'
813	* <i>(h)lō</i> 'вид пальмы'	716	* <i>lūn</i> ^B 'белая тыква'	637	* <i>rā</i> [ŋ, m] ^B 'вид, образ'	165	* <i>chā</i> 'больной'
283	* <i>loʔ</i> 'отдать долг'	123	* <i>lō</i> ^B 'праправнук'	304	* <i>rā</i> [ŋ, m] ^B 'часть, доля'	33	* <i>chā</i> 'еда'
270	* <i>lōm</i> 'достаточно'	686	* <i>loʔ</i> ^B 'крик буйвола'	9	* <i>rū</i> ^B 'змея'	40	* <i>chā</i> 'звезда'
615	* <i>(h)lō</i> 'враг'	507	* <i>lōŋ</i> ^B 'оспа'	684	* <i>ruʔ</i> ^B 'тереть'	86	* <i>chaʔ</i> 'шить'
53	* <i>hlī</i> 'белка'	15	* <i>lōŋ</i> ^B 'камень'	459	* <i>roʔ</i> ^B 'ковырять палкой'	166	* <i>chāŋ</i> 'слон'
192	* <i>hlē</i> 'освещать'	229	* <i>lōn</i> ^B 'преследовать'	473	* <i>rō</i> ^B 'красный'	167	* <i>chā</i> [ŋ, m] 'курица'
293	* <i>hlāŋ</i> 'лизать'	121	* <i>lōm</i> ^B 'теплый'	303	* <i>rā</i> ^B <i>N</i> 'спокойный'	366	* <i>lā</i> [ŋ, m] ^B <i>chā</i> [ŋ, m]
450	* <i>hl[ym, on]</i> 'кладбище'	509	* <i>lō</i> ^B 'солома'	280	* <i>ciʔ</i> 'говорить'	247	* <i>chā</i> [ŋ, m] 'толкать'
777	*[<i>h</i>]lā 'муха'	637	* <i>lā</i> ^B <i>N</i> 'брить'	65	* <i>cē</i> 'левый'	602	* <i>chū</i> 'толочь зерно'
54	* <i>hlā</i> 'лист'	510	* <i>lā</i> ^B <i>N</i> 'щупать'	796	* <i>c[ē, ā]</i> ŋ 'вытекать'	562	* <i>chuʔ</i> 'сосать'
379	* <i>hlā</i> 'луна'	107	* <i>lwi</i> ^B 'четыре'	734	* <i>cē</i> [ŋ, m] 'бежать'	727	* <i>chūn</i> 'сильный'
54	* <i>hlā</i> [ŋ, m] 'лист, гром'	356	* <i>ry</i> 'высиживать яйца'	647	* <i>cāŋ</i> 'неустойчивый'	39	* <i>chūn</i> 'волосы тела'
55	* <i>hlū</i> 'нить'	92	* <i>ryʔ</i> 'живот'	66	* <i>cū</i> 'яд'	535	* <i>chō</i> 'клясться'
56	* <i>hlōŋ</i> 'личинка'	179	* <i>rā</i> 'вечер'	232	* <i>cū</i> ~ * <i>cū</i> 'острие'	34	* <i>chōm</i> 'ступка'
517	*[<i>hl</i>]wē 'уговаривать'	290	* <i>rāʔ</i> 'ходить'	703	* <i>cūʔ</i> 'сбросить'	751	* <i>chā</i> ^B <i>N</i> 'сустав'
121	* <i>lī</i> ^B 'старый'	542	* <i>(h)rū</i> 'мазать жиром'	416	* <i>caʔ</i> 'касаться'	606	* <i>chā</i> ^B <i>N</i> 'вернуть'
118	* <i>lī</i> ^B 'внук'	223	* <i>rūn</i> 'слышать'	279	* <i>caʔ</i> 'спрашивать'	365	* <i>chā</i> ^B <i>N</i> 'сладкий'
98	* <i>lī</i> ^B 'пиявка'	701	* <i>(h)rō</i> 'пригоршня'	232	* <i>cū</i> ~ * <i>cū</i>	604	* <i>chū</i> 'воткнуть'
460	* <i>liʔ</i> ^B 'носить на шее'	804	*[<i>rh</i>]i [n, ŋ] 'дом'	174	* <i>cū</i> 'рука'	35	* <i>chūā</i> 'краб'
17	* <i>līn</i> ^B 'vagina'	373	* <i>hrāŋ</i> 'ненавидеть'	851	* <i>ciʔ</i> 'отбросить'	801	* <i>chrū</i> 'стирать'
12	* <i>lē</i> ^B 'почки' (анат.)	375	* <i>hrā</i> [ŋ, m] 'соленый'	133	* <i>cūŋ</i> 'связывать'	37	* <i>chrū</i> 'шип'
508	* <i>lē</i> ^B 'улитка, ракушка'	251	* <i>hrā</i> [ŋ, m] 'кричать'	69	* <i>cūŋ</i> 'вытягивать'	675	* <i>ciʔ</i> ^B 'рисовое поле'
789	* <i>leʔ</i> ^B 'скользить'	252	* <i>hrū</i> 'воровать'	581	* <i>cō</i> 'тело'	315	* <i>cā</i> ^B 'свистеть'
636	* <i>lēŋ</i> ^B 'износиться'	374	* <i>hrōŋ</i> 'варить на пару'	335	* <i>coʔ</i> 'клевать'	676	* <i>cūʔ</i> ^B 'колыбель'
13	* <i>lā</i> ^B 'широкий'	361	* <i>rī</i> ^B <i>rū</i> ^B 'трясти'	134	* <i>cōn</i> 'высшая точка'	505	* <i>cūm</i> ^B 'встречать'
16	* <i>lū</i> ^B ~ * <i>lū</i> ^B 'выращивать'	487	* <i>rī</i> ^B 'считать'	67	* <i>cō</i> 'мокрый'	5	* <i>cā</i> ^B 'мягкий, нежный'
321	* <i>l[ym, on]</i> ^B 'прямой'	191	*[<i>r</i>]iʔ ^B 'молоть с шумом'	385	* <i>cwā</i> 'ползти'		

486 *cā[ŋ, m] ^B 'сесть на насет'	540 *swà 'точить'	648 *kāŋ~*khāŋ 'обломки'	563 *khe? 'выкапывать'
302 *cū ^B 'подчиняться'	849 *sre? 'царапать'	69 *kāŋ 'кривой'	752 *khē[ŋ, m] 'ягодицы'
764 *cūn ^B 'дождь'	170 hsi 'умирать'	339 *k[ŋ] 'сдирать кожу'	648 *kāŋ *khāŋ
632 *cō ^B 'поколение'	208 *hsi 'плести'	704 *ky? 'искать'	266 *khūm 'страна, земля'
457 *co? ^B 'нести'	49 *hsèŋ 'дерево'	845 *kà 'вид сети'	43 *khūn 'рыть'
93 *no? 'пухнуть'	47 *hsŷn 'печень'	337 *kà 'жарить на вертеле'	564 *khé? 'причина'
545 *[ŋ]ŋ 'вытягивать ноги'	259 *hsà 'соль'	649 *kā[ŋ, m]~*khā[ŋ, m] 'зевать'	148 *khā 'шаг'
622 *(h)ŋwē 'пугать'	249 *hsà 'плод'	286 *ku? 'кашлять'	246 *khà 'челюсть'
421 *hñā 'заставлять'	367 *hsā[ŋ, m] 'кобра'	582 *ku? 'согнутый'	42 *khà 'горький'
539 *hñà 'рыба, мясо'	171 *hsā[ŋ, m] 'новый'	135 *kūn 'одеть саронг'	88 *kha? 'стрелять'
245 *hñà 'знать'	831 *hsū 'сушить'	338 *kò 'хлеб'	44 *khāŋ 'нога'
256 *hñò 'целиться'	48 *h[sùn] 'вошь'	217 *ko? 'зевать'	649 *kā[ŋ, m]~*khā[ŋ, m]
173 *hñō 'легко'	50 *hswi 'кровь'	488 *kλN 'поднять рычагом'	41 *khū 'дым'
131 *nē[ŋ, m] ^B 'далеко'	611 *[hs]wē 'цепь'	823 *kλN 'лепить'	207 *kho 'голова'
466 *na? ^B 'разорванный'	368 *hswā 'ступень'	710 *kwī~*khwī 'интересоваться'	565 *kho? 'ждать'
739 *si? 'сушить'	209 *hsw[à] 'уголь'	194 *kwā 'топор'	567 *kho? 'вертикально'
569 *si? 'кольцо'	284 *ja? 'отгадать'	650 *kwāŋ 'полосатый'	362 *khōŋ 'спина'
348 *sē 'серебро'	762 *jə? 'я'	197 *kri 'грязь на теле'	248 *khλN 'крепко связанный'
843 *pə?(h)sē 'малаец'	377 *hjä 'орех бетеля'	845 *kri 'плотный'	830 *khwī 'девять'
236 *sè 'лошадь'	184 *ji? ^B 'долго'	418 *[kr, x]ā 'боли в животе'	102 *khwī 'причесывать'
568 *sé 'умелый'	330 jā ^B 'нить, пряжа'	666 *[kr, x]ā 'гнить, вянуть'	710 *kwī~*khwī
408 *se? 'бетель'	108 *jā ^B 'пять'	651 *krā[ŋ, m] 'бесплезный'	168 *khwā 'самец'
608 *sy? 'корзина для птиц'	692 *je? ^B 'резать на куски'	541 *krλN 'сварить'	361 *khlī 'лодка'
277 *sy? 'мешать'	117 *jā ^B 'сто'	549 *klî 'жать, давить'	169 *khlī 'семена'
409 *(h)s[ŷ]n 'черный'	770 *jā ^B 'вытягивать руку'	394 *klā 'дорога'	45 *khli 'лук, арболет'
333 *sŷn 'строить'	639 *jū ^B 'летать'	653 *klāŋ~*khliŋ 'в полоску'	89 *khli? 'черепаха'
150 *sà 'дышать'	429 *jū ^B 'одинокий'	652 *klāŋ~*khliŋ 'точить'	737 *khli? 'складывать'
90 *sa? 'сердце'	515 *jū ^B 'глотать'	340 *klāŋ 'удивленный взгляд'	607 *khliŋ 'быстро'
570 *su? 'точить'	25 *jū ^B 'крыса'	711 *klā~*khli 'произносить'	652 *klāŋ~*khliŋ
353 *só 'масло'	188 *[j]ū ^B 'сон'	341 *klà 'изношенный'	149 *khliām 'сажень'
278 *so? 'носить'	790 *ju? ^B 'раскрыть руку'	413 *kla? 'клеить'	363 *khli 'зола'
151 *sòn 'учить'	430 *jō ^B 'кассия'	522 *klá[ŋ, m] 'рубить ножом'	711 *klā~*khli
199 *sòm 'три'	185 *jo? ^B 'глубокий'	479 *klu~*klú 'балки пола'	46 *khli 'циновка'
725 *sōŋ 'бить'	331 *jō ^B 'сухой сезон'	342 *klò 'бронзовый барабан'	633 *ki? ^B 'острый (на вкус)'
609 *[s]wi 'гнездо'	456 *jλN ^B 'упоминать'	537 *khi 'клещ'	677 *kā ^B 'жечь'
698 *swi 'шептать'	210 *ki 'бедро'	215 *khi? 'темный'	420 *kà ^B 'гадать на бамбуке'
571 *swi? 'съеженный'	580 *pə?kà 'уважать'	624 *khīn 'взвешивать'	715 *tā[ŋ, m]Bkà ^B
		235 *khē 'леопард'	7 *kà ^m B 'страна, нация'

678	* <i>kiʔ</i> ^B	‘рубить дерево’	400	* <i>xoʔ</i> ^B	‘восемь’
6	* <i>kò</i> ^B	‘горячий’	73	* <i>ʔim</i>	‘облако’
399	* <i>ko ʔ</i> ^B	‘шея’	71	* <i>ʔe</i>	‘навоз’
679	* <i>kwiʔ</i> ^B	‘бросать’	253	* <i>ʔeŋ</i>	‘имбирь’
680	* <i>kwa ʔ</i> ^B	‘препятствие’	75	* <i>ʔep</i>	‘узкий’
115	* <i>kwaŋ</i> ^B	‘кольцо’	72	* <i>ʔä</i>	‘любить’
682	* <i>kriʔ</i> ^B	‘вид ножа’	76	* <i>ʔ[ä]ŋ</i>	‘кусать’
683	* <i>[kr, x]y ʔ</i> ^B	‘женатый’	157	* <i>ʔy</i>	‘гнить’
438	* <i>krä</i> ^B	‘веять рис’	175	* <i>ʔá</i>	‘много’
8	* <i>krà</i> ^B	‘насекомое’	287	* <i>ʔa ʔ</i>	‘немой’
291	* <i>klo ʔ</i> ^B	‘канавка’	74	* <i>ʔam</i>	‘еда’
787	* <i>klo ʔ</i> ^B	‘язык’	523	* <i>ʔú</i>	‘острый на вкус’
501	* <i>klo</i> ^B	‘скот’	273	* <i>ʔú</i>	‘дуг’
152	* <i>xäŋ</i>	‘сухой’	233	* <i>ʔo</i>	‘пустой’
91	* <i>xu ʔ</i>	‘горное поле’	156	* <i>ʔo ~ ʔo</i>	‘быгь, жить’
371	* <i>[x]ä</i>	‘пугать шумом’	583	* <i>ʔo ʔ</i>	‘открыть’
267	* <i>[x]ü</i>	‘равномерный’	99	* <i>ʔo</i>	‘пить’
369	* <i>[x]ü</i>	‘искать’	387	* <i>ʔN</i>	‘плохой’
200	* <i>xü</i>	‘шесть’	654	* <i>ʔwi</i>	‘небольшая насыпь’
355	* <i>xó</i>	‘жарить на углях’	101	* <i>ʔwi</i>	‘носить’
370	* <i>[x]N</i>	‘тяжелый’	474	* <i>ʔwä</i>	‘coitus’
354	* <i>xwi</i>	‘кость’	136	* <i>ʔwä</i>	‘белый’
			816	* <i>ʔwä</i>	‘прятаться’

СОКРАЩЕНИЯ ЯЗЫКОВ И ДИАЛЕКТОВ

П	—	палайчи	ПК	—	протокаренский
ПБ	—	пво Бассейна	СБ	—	сго Бассейна
ПМ	—	пво Мультмайна	СМ	—	сго Мультмайна
Т	—	таунтху			

ЛИТЕРАТУРА

1. *Burling R.* Proto-karen: a Reanalysis. Occasional Papers of the Wolfenden Society on Tibeto-Burman Linguistics. Urbana, 1969.
2. *Jones R.B.* Karen Linguistic Studies. University of California Publications in Linguistics. Berkeley, 1961. Vol. 25.

А.Н. Головастиков

ГИПОТЕЗА ВТОРИЧНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТОНОВ В ЛОЛО-БИРМАНСКИХ ЯЗЫКАХ

ВВЕДЕНИЕ

В языковой ареал Китая и Юго-Восточной Азии входят следующие языковые семьи: 1) китайско-тибетская; 2) тайская (включая "кадайские" языки); 3) австронезийская; 4) австроазиатская (включая вьетнамский язык и языки мунда); 5) мяо-яо. Очень вероятно, что существует генетическое родство между австронезийскими и тайскими языками, а также между австроазиатскими и мяо-яо [9].

Название «китайско-тибетские языки» первоначально было введено для обозначения генетической общности, включающей китайский, тайские и тибето-бирманские языки [17]. Иногда сюда же относили без каких-либо определенных оснований языки мяо-яо. В настоящее время подавляющее большинство специалистов считает тайские языки не родственными китайскому и тибето-бирманским, сохраняя термин «китайско-тибетские языки» лишь для обозначения этих двух последних. В качестве отдельной, третьей ветви часто выделяют каренские языки, которые в противном случае причисляются к тибето-бирманским.

Объединение многих десятков языков в огромную тибето-бирманскую ветвь, противопоставленную китайской ветви, должно подразумевать, что между любыми двумя тибето-бирманскими языками генетическая близость больше, чем между каждым из них и китайским языком. Такое утверждение вызывает серьезные сомнения и во всяком случае не может считаться доказанным. Более обоснованным и практически удобным оказывается поэтому выделение целого ряда групп, объединяющих лишь несомненно близкородственные языки. Некоторые группы состоят всего из одного языка. Условно, в рабочем порядке можно считать, как это фактически часто и делается, что все группы генетически более или менее одинаково удалены друг от друга. Реальные отношения между ними требуют дальнейшего изучения, а предлагаемые классификации нуждаются в подробной и конкретной аргументации.